

# PORTE-DOCUMENTS

## TABLE DES MATIÈRES

No Dossier : 1026048-J

Type de document	Page	Date
143 Transmission document ou renseignement	2	2021-09-17
121 Convocation et tenue de l'audience	5	2021-09-15
121 Convocation et tenue de l'audience	6	2021-09-15
121 Convocation et tenue de l'audience	7	2021-09-15
145 Confirmation de fermeture	8	2021-09-15
117 Entente à la suite de la médiation	9	2021-09-14
121 Convocation et tenue de l'audience	12	2021-07-30
135 Décision remise	14	2021-06-28
119 Demande de remise	16	2021-06-15
121 Convocation et tenue de l'audience	17	2021-05-18
111 Comparution d'un procureur	19	2021-05-18
154 Dépôt au dossier par la partie implq.	23	2021-05-03
141 Demande de renseignement ou de document	24	2021-04-27
143 Transmission document ou renseignement	25	2021-04-27
140 Accusé de réception	26	2021-04-16
114 Complément demande incomplète	27	2021-04-09
102 Demande de ne pas tenir compte	31	2021-04-07

**cai communications - N/Réf. : 1026048-J (Santé et Services sociaux c. Pierre-Luc Leduc)**

---

**De :** cai communications  
**À :** pierre-luc.leduc@protonmail.com  
**Date :** 2021-09-17 11:48  
**Objet :** N/Réf. : 1026048-J (Santé et Services sociaux c. Pierre-Luc Leduc)  
**Pièces jointes :** 1026048 - Avis d'annulation et Lettre de fermeture.pdf

---

Bonjour M. Leduc,

Je vous invite à prendre connaissance des documents ci-joints, lesquels confirment la fermeture du dossier mentionné en rubrique.

En conséquence, l'audience prévue le 8 novembre 2021 à Montréal est annulée.

Mes salutations distinguées,

Carol-Anne Lebel  
Secrétariat général

Commission d'accès à l'information  
Bureau 2.36  
525, boul. René-Lévesque Est  
Québec (Québec) G1R 5S9  
Tél.: (418) 528-7741  
Tél.: 1 (888) 528-7741  
Télécopie: (418) 529-3102  
Courriel: [cai.communications@cai.gouv.qc.ca](mailto:cai.communications@cai.gouv.qc.ca)  
Site Internet: [www.cai.gouv.qc.ca](http://www.cai.gouv.qc.ca)



Commission  
d'accès à l'information  
du Québec

**Québec**  
Bureau 2.36  
525, boulevard René-Lévesque Est  
Québec (Québec) G1R 5S9  
Téléphone: 418 528-7741  
Télécopieur: 418 529-3102

**Montréal**  
Bureau 900  
2045, rue Stanley  
Montréal (Québec) H3A 2V4  
Téléphone: 514 873-4196  
Télécopieur: 514 844-6170

Sans frais: 1 888 528-7741 [cai.communications@cai.gouv.qc.ca](mailto:cai.communications@cai.gouv.qc.ca) [www.cai.gouv.qc.ca](http://www.cai.gouv.qc.ca)

Québec, le 15 septembre 2021

Pierre-Luc Leduc  
[pierre-luc.leduc@protonmail.com](mailto:pierre-luc.leduc@protonmail.com)

Demandeur : Daniel Desharnais / Santé et Services sociaux  
Partie impliquée : Pierre-Luc Leduc  
Dossier : 1026048-J  
Autre(s) référence(s) : 0060-CM-2021-001050-0001  
1847 00/2020-2021.794

### **ANNULATION D'UNE CONVOCATION**

La Commission d'accès à l'information **annule** l'audience prévue le 8 novembre 2021 à Montréal dans le dossier mentionné en titre.

Donc, veuillez ne plus tenir compte de l'avis posté le 30 juillet 2021.

Pour tout renseignement additionnel, veuillez vous référer aux coordonnées mentionnées en haut de cette lettre ainsi qu'au numéro de dossier de la Commission. Vous trouverez de l'information générale sur la Commission en visitant notre site Internet au [www.cai.gouv.qc.ca](http://www.cai.gouv.qc.ca).

Janet Jiji, responsable du rôle  
Secrétariat général



**Commission  
d'accès à l'information  
du Québec**

**Québec**  
Bureau 2.36  
525, boulevard René-Lévesque Est  
Québec (Québec) G1R 5S9  
Téléphone: 418 528-7741  
Télécopieur: 418 529-3102

**Montréal**  
Bureau 900  
2045, rue Stanley  
Montréal (Québec) H3A 2V4  
Téléphone: 514 873-4196  
Télécopieur: 514 844-6170

Sans frais: **1 888 528-7741** [cai.communications@cai.gouv.qc.ca](mailto:cai.communications@cai.gouv.qc.ca) [www.cai.gouv.qc.ca](http://www.cai.gouv.qc.ca)

Québec, le 15 septembre 2021

Me Gabriel Lavigne  
Bernard Roy (Justice-Québec)  
1, rue Notre-Dame E. #8.00  
Montréal (QC)  
H2Y 1B6

Demandeur : Daniel Desharnais / Santé et Services sociaux  
Partie impliquée : Pierre-Luc Leduc  
Dossier : 1026048-J  
Autre(s) référence(s) : 0060-CM-2021-001050-0001  
1847 00/2020-2021.794

Objet : Confirmation de fermeture d'un dossier

Nous vous confirmons que la demande ci-haut mentionnée a été retirée le 14 septembre 2021.

En conséquence, nous fermons le dossier.

Pour tout renseignement additionnel, veuillez vous référer aux coordonnées mentionnées en haut de cette lettre ainsi qu'au numéro de dossier de la Commission. Vous trouverez de l'information générale sur la Commission en visitant notre site Internet au [www.cai.gouv.qc.ca](http://www.cai.gouv.qc.ca).

Recevez nos salutations distinguées.

Me Annie Forget  
Direction des affaires juridiques

c. c. Santé et Services sociaux / Daniel Desharnais  
Pierre-Luc Leduc



Commission  
d'accès à l'information  
du Québec

**Québec**  
Bureau 2.36  
525, boulevard René-Lévesque Est  
Québec (Québec) G1R 5S9  
Téléphone: 418 528-7741  
Télécopieur: 418 529-3102

**Montréal**  
Bureau 900  
2045, rue Stanley  
Montréal (Québec) H3A 2V4  
Téléphone: 514 873-4196  
Télécopieur: 514 844-6170

Sans frais: **1 888 528-7741** [cai.communications@cai.gouv.qc.ca](mailto:cai.communications@cai.gouv.qc.ca) [www.cai.gouv.qc.ca](http://www.cai.gouv.qc.ca)

Québec, le 15 septembre 2021

Me Gabriel Lavigne  
Bernard Roy (Justice-Québec)  
1, rue Notre-Dame E. #8.00  
Montréal (QC)  
H2Y 1B6

Demandeur : Daniel Desharnais / Santé et Services sociaux  
Partie impliquée : Pierre-Luc Leduc  
Dossier : 1026048-J  
Autre(s) référence(s) : 0060-CM-2021-001050-0001  
1847 00/2020-2021.794

### **ANNULATION D'UNE CONVOCATION**

La Commission d'accès à l'information **annule** l'audience prévue le 8 novembre 2021 à Montréal dans le dossier mentionné en titre.

Donc, veuillez ne plus tenir compte de l'avis posté le 30 juillet 2021.

Pour tout renseignement additionnel, veuillez vous référer aux coordonnées mentionnées en haut de cette lettre ainsi qu'au numéro de dossier de la Commission. Vous trouverez de l'information générale sur la Commission en visitant notre site Internet au [www.cai.gouv.qc.ca](http://www.cai.gouv.qc.ca).

Janet Jiji, responsable du rôle  
Secrétariat général



Commission  
d'accès à l'information  
du Québec

**Québec**  
Bureau 2.36  
525, boulevard René-Lévesque Est  
Québec (Québec) G1R 5S9  
Téléphone: 418 528-7741  
Télécopieur: 418 529-3102

**Montréal**  
Bureau 900  
2045, rue Stanley  
Montréal (Québec) H3A 2V4  
Téléphone: 514 873-4196  
Télécopieur: 514 844-6170

Sans frais: **1 888 528-7741** [cai.communications@cai.gouv.qc.ca](mailto:cai.communications@cai.gouv.qc.ca) [www.cai.gouv.qc.ca](http://www.cai.gouv.qc.ca)

Québec, le 15 septembre 2021

Pierre-Luc Leduc  
[pierre-luc.leduc@protonmail.com](mailto:pierre-luc.leduc@protonmail.com)

Demandeur : Daniel Desharnais / Santé et Services sociaux  
Partie impliquée : Pierre-Luc Leduc  
Dossier : 1026048-J  
Autre(s) référence(s) : 0060-CM-2021-001050-0001  
1847 00/2020-2021.794

### **ANNULATION D'UNE CONVOCATION**

La Commission d'accès à l'information **annule** l'audience prévue le 8 novembre 2021 à Montréal dans le dossier mentionné en titre.

Donc, veuillez ne plus tenir compte de l'avis posté le 30 juillet 2021.

Pour tout renseignement additionnel, veuillez vous référer aux coordonnées mentionnées en haut de cette lettre ainsi qu'au numéro de dossier de la Commission. Vous trouverez de l'information générale sur la Commission en visitant notre site Internet au [www.cai.gouv.qc.ca](http://www.cai.gouv.qc.ca).

Janet Jiji, responsable du rôle  
Secrétariat général



Commission  
d'accès à l'information  
du Québec

**Québec**  
Bureau 2.36  
525, boulevard René-Lévesque Est  
Québec (Québec) G1R 5S9  
Téléphone: 418 528-7741  
Télécopieur: 418 529-3102

**Montréal**  
Bureau 900  
2045, rue Stanley  
Montréal (Québec) H3A 2V4  
Téléphone: 514 873-4196  
Télécopieur: 514 844-6170

Sans frais: **1 888 528-7741** [cai.communications@cai.gouv.qc.ca](mailto:cai.communications@cai.gouv.qc.ca) [www.cai.gouv.qc.ca](http://www.cai.gouv.qc.ca)

Québec, le 15 septembre 2021

Daniel Desharnais  
Santé et Services sociaux  
1075, ch. Sainte-Foy, 4e étage  
Québec (QC)  
G1S 2M1

Demandeur : Daniel Desharnais / Santé et Services sociaux  
Partie impliquée : Pierre-Luc Leduc  
Dossier : 1026048-J  
Autre(s) référence(s) : 0060-CM-2021-001050-0001  
1847 00/2020-2021.794

### **ANNULATION D'UNE CONVOCATION**

La Commission d'accès à l'information **annule** l'audience prévue le 8 novembre 2021 à Montréal dans le dossier mentionné en titre.

Donc, veuillez ne plus tenir compte de l'avis posté le 30 juillet 2021.

Pour tout renseignement additionnel, veuillez vous référer aux coordonnées mentionnées en haut de cette lettre ainsi qu'au numéro de dossier de la Commission. Vous trouverez de l'information générale sur la Commission en visitant notre site Internet au [www.cai.gouv.qc.ca](http://www.cai.gouv.qc.ca).

Janet Jiji, responsable du rôle  
Secrétariat général



**Commission  
d'accès à l'information  
du Québec**

**Québec**  
Bureau 2.36  
525, boulevard René-Lévesque Est  
Québec (Québec) G1R 5S9  
Téléphone: 418 528-7741  
Télécopieur: 418 529-3102

**Montréal**  
Bureau 900  
2045, rue Stanley  
Montréal (Québec) H3A 2V4  
Téléphone: 514 873-4196  
Télécopieur: 514 844-6170

Sans frais: **1 888 528-7741** [cai.communications@cai.gouv.qc.ca](mailto:cai.communications@cai.gouv.qc.ca) [www.cai.gouv.qc.ca](http://www.cai.gouv.qc.ca)

Québec, le 15 septembre 2021

Me Gabriel Lavigne  
Bernard Roy (Justice-Québec)  
1, rue Notre-Dame E. #8.00  
Montréal (QC)  
H2Y 1B6

Demandeur : Daniel Desharnais / Santé et Services sociaux  
Partie impliquée : Pierre-Luc Leduc  
Dossier : 1026048-J  
Autre(s) référence(s) : 0060-CM-2021-001050-0001  
1847 00/2020-2021.794

Objet : Confirmation de fermeture d'un dossier

Nous vous confirmons que la demande ci-haut mentionnée a été retirée le 14 septembre 2021.

En conséquence, nous fermons le dossier.

Pour tout renseignement additionnel, veuillez vous référer aux coordonnées mentionnées en haut de cette lettre ainsi qu'au numéro de dossier de la Commission. Vous trouverez de l'information générale sur la Commission en visitant notre site Internet au [www.cai.gouv.qc.ca](http://www.cai.gouv.qc.ca).

Recevez nos salutations distinguées.

Me Annie Forget  
Direction des affaires juridiques

c. c. Santé et Services sociaux / Daniel Desharnais  
Pierre-Luc Leduc

**Georgiana Marculescu - Transférer : Re: [EXTERNE] Transférer : Re: MSSS c. Leduc, CAI 1026048 audience du 8 novembre 2021**

---

**De :** Annie Forget  
**À :** Georgiana Marculescu  
**Date :** 2021-09-14 12:46  
**Objet :** Transférer : Re: [EXTERNE] Transférer : Re: MSSS c. Leduc, CAI 1026048 audience du 8 novembre 2021

---

Bonjour Georgiana,

Désistement dans ce dossier.

Merci

Annie

>>> Gabriel Lavigne <gabriel.lavigne@justice.gouv.qc.ca> 2021-09-14 09:18 >>>

Madame Forget,

Le dossier peut être fermé. La réponse à sa demande a été publiée.

Sincères salutations,

**Gabriel Lavigne, avocat  
Bernard, Roy (Justice-Québec)**  
Direction du contentieux - Montréal  
1, rue Notre-Dame Est, bureau 8.00  
Montréal (Québec) H2Y 1B6  
téléphone: 514 393-2336 poste 51529  
télécopieur: 514 873-7074  
courriel: [gabriel.lavigne@justice.gouv.qc.ca](mailto:gabriel.lavigne@justice.gouv.qc.ca)  
**courriel pour notification:**  
[bernardroy@justice.gouv.qc.ca](mailto:bernardroy@justice.gouv.qc.ca)

---

**De :** Annie Forget <Annie.Forget@cai.gouv.qc.ca>  
**Envoyé :** 13 septembre 2021 09:58  
**À :** Gabriel Lavigne <gabriel.lavigne@justice.gouv.qc.ca>  
**Objet :** [EXTERNE] Transférer : Re: MSSS c. Leduc, CAI 1026048 audience du 8 novembre 2021

**\*ATTENTION : Ce courriel provient de l'extérieur de votre organisation.**

*Évitez de cliquer sur un hyperlien, d'ouvrir une pièce jointe ou de transmettre des informations personnelles si vous ne connaissez pas l'expéditeur du courriel. En cas de doute, communiquez verbalement avec lui.*

Bonjour Me Lavigne,

je suis la médiatrice responsable du dossier en titre à la Commission d'accès à l'information. Vous trouverez ci-joint un échange de courriels entre Monsieur Leduc et moi concernant sa demande d'accès. Comme vous pourrez le constater, Monsieur Leduc se déclare satisfait des documents reçus en juillet dernier. Auriez-vous l'obligeance de me confirmer si ce dossier, concernant une demande en vertu de l'article 137.1 de la Loi sur l'accès, peut être fermé?

Par ailleurs, vous constaterez que Monsieur Leduc s'interroge quant à la publication des documents sur le site internet de l'organisme.

Dans l'attente de vos nouvelles, recevez mes meilleures salutations,

**Annie Forget**  
Avocate, médiatrice accréditée  
Commission d'accès à l'information  
Bureau 900  
2045 rue Stanley  
Montréal (Québec) H3A 2V4  
Tél.: (514) 829-9567  
[annie.forget@cai.gouv.qc.ca](mailto:annie.forget@cai.gouv.qc.ca)  
Courriel général: [cai.communications@cai.gouv.qc.ca](mailto:cai.communications@cai.gouv.qc.ca)  
Courriel pour notification: [cai.avocats@cai.gouv.qc.ca](mailto:cai.avocats@cai.gouv.qc.ca)

>>> "pierre-luc.leduc" <pierre-luc.leduc@protonmail.com> 2021-09-08 17:21 >>>  
Bonjour Madame Forget,

Merci pour votre courriel et désolé du délai. Si je me souviens bien, le dossier 1026048 concerne la demande numéro 1847 00/2020-2021.794.

Il est vrai que le 7 avril 2021, le MSSS a demandé de ne pas tenir compte de ma demande. Par contre, le 12 juillet 2021, le MSSS a quand même fourni une réponse et cette réponse est satisfaisante pour moi.

Ainsi, je crois que la question est (presque) réglée, puisque la décision du 12 juillet 2021 n'a pas été publiée sur le site internet du MSSS [https://www.msss.gouv.qc.ca/ministere/acces\\_info/demande-2020-2021/](https://www.msss.gouv.qc.ca/ministere/acces_info/demande-2020-2021/). Ne devrait-elle pas l'être?

Cordialement,

Pierre-Luc Leduc

----- Original Message -----

On Friday, August 27th, 2021 at 11:33 AM, Annie Forget <Annie.Forget@cai.gouv.qc.ca> wrote:

Bonjour Monsieur Leduc,

Je suis a médiatrice responsable du dossier en titre à la Commission d'accès à l'information. Vous avez sans doute reçu l'avis de convocation à l'audience du 8 novembre prochain afin de débattre de la requête présentée par le MSSS demandant de ne pas tenir compte de votre demande. À cet effet, j'aimerais vérifier auprès de vous si vous maintenez votre demande d'accès auprès du MSSS. Le cas échéant, j'aimerais connaître votre intérêt à tenter de régler

ce dossier par la voie de la médiation. Je vous invite à me contacter afin que nous puissions en discuter plus amplement.

Par ailleurs, si vous désirez vous désister de votre demande d'accès à l'information, veuillez m'en informer par retour du courriel.

Meilleures salutations,

**Annie Forget**  
Avocate, médiatrice accréditée  
Commission d'accès à l'information  
Bureau 900  
2045 rue Stanley  
Montréal (Québec) H3A 2V4  
Tél.: (514) 829-9567  
[annie.forget@cai.gouv.qc.ca](mailto:annie.forget@cai.gouv.qc.ca)  
Courriel général: [cai.communications@cai.gouv.qc.ca](mailto:cai.communications@cai.gouv.qc.ca)  
Courriel pour notification: [cai.avocats@cai.gouv.qc.ca](mailto:cai.avocats@cai.gouv.qc.ca)

#### **AVIS RELATIF À LA CONFIDENTIALITÉ ET L'ENVIRONNEMENT**

Le présent message peut contenir des renseignements personnels et confidentiels, et cela à l'usage exclusif du destinataire ci-dessus mentionné. Si le message vous a été transmis par erreur, veuillez le détruire sans garder de copie et nous en aviser immédiatement par courriel. Votre collaboration à cet égard sera vivement appréciée. Afin de contribuer au respect de l'environnement, merci de n'imprimer ce message qu'en cas de nécessité!

#### **AVIS RELATIF À LA CONFIDENTIALITÉ ET L'ENVIRONNEMENT**

Le présent message peut contenir des renseignements personnels et confidentiels, et cela à l'usage exclusif du destinataire ci-dessus mentionné. Si le message vous a été transmis par erreur, veuillez le détruire sans garder de copie et nous en aviser immédiatement par courriel. Votre collaboration à cet égard sera vivement appréciée. Afin de contribuer au respect de l'environnement, merci de n'imprimer ce message qu'en cas de nécessité!

Avis de confidentialité: Ce message est confidentiel. Il est à l'usage exclusif du destinataire ci-dessus. Toute autre personne est par les présentes avisée qu'il lui est strictement interdit de le diffuser, de le distribuer ou de le reproduire. Si le destinataire ne peut être joint ou vous est inconnu, nous vous prions d'en informer immédiatement l'expéditeur par courrier électronique et de détruire ce message et toute copie de celui-ci.

---



Commission  
d'accès à l'information  
du Québec

**Québec**  
Bureau 2.36  
525, boulevard René-Lévesque Est  
Québec (Québec) G1R 5S9  
Téléphone: 418 528-7741  
Télécopieur: 418 529-3102

**Montréal**  
Bureau 900  
2045, rue Stanley  
Montréal (Québec) H3A 2V4  
Téléphone: 514 873-4196  
Télécopieur: 514 844-6170

Sans frais: **1 888 528-7741** [cai.communications@cai.gouv.qc.ca](mailto:cai.communications@cai.gouv.qc.ca) [www.cai.gouv.qc.ca](http://www.cai.gouv.qc.ca)

**DOSSIER : 1026048-J**

**AUTRE(S) RÉFÉRENCE(S) : 0060-CM-2021-001050-0001, 1847 00/2020-2021.794**

**DANIEL DESHARNAIS / SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX**

-C-

**PIERRE-LUC LEDUC**

### **AVIS DE CONVOCATION**

La Commission d'accès à l'information **vous convoque** à l'audience concernant le recours ci-dessus mentionné, devant un juge administratif :

**Date :** 8 novembre 2021

**Heure début :** 09:00 **heure fin :** 10:30

**Lieu :** Commission d'accès à l'information  
Par visioconférence  
2045, rue Stanley #900  
Montréal (QC)  
H3A 2V4

**Objet :** Demande de ne pas tenir compte

**Avis transmis à :** Santé et Services sociaux / Daniel Desharnais  
Me Gabriel Lavigne  
Pierre-Luc Leduc

Bernard Roy (Justice-Québec) /

## AUDIENCE

Toutes les parties doivent être présentes à l'heure fixée pour l'audience, à la date et à l'endroit indiqués ci-dessus, pour faire valoir leur point de vue.

À titre d'information les personnes physiques peuvent, à leur choix, agir seules ou être représentées par avocat. Les personnes morales notamment les organismes, entreprises, associations, compagnies ou syndicats, sont représentées par un avocat, conformément à la Loi sur le Barreau.

Lors de l'audience, l'organisme ou l'entreprise doit remettre les documents en litige au juge administratif, sous pli confidentiel.

## REMISE

Toute demande de remise d'une audience doit être présentée par écrit, dès que possible, au **président** de la Commission. Elle doit être motivée et transmise à toutes les parties impliquées. Le cas échéant, elle est accompagnée des pièces justificatives.

La demande de remise doit également proposer de nouvelles dates d'audience. Pour ce faire, veuillez communiquer avec la soussignée responsable du rôle pour obtenir des dates disponibles.

La remise n'est accordée que si elle est fondée sur des motifs sérieux et que les fins de la justice sont ainsi mieux servies. Aucune remise n'est accordée du seul consentement des parties.

Pour plus de détails : [www.cai.gouv.qc.ca/documents/CAI\\_FI\\_consignes\\_remises.pdf](http://www.cai.gouv.qc.ca/documents/CAI_FI_consignes_remises.pdf)

## ASSIGNATION

La demande d'assignation d'un témoin doit être motivée et faite par écrit à la Commission au moins 20 jours avant la date d'audience. La Commission peut, pour des motifs sérieux, accepter un délai différent.

## AUTRES INFORMATIONS

L'avis de comparution, le cas échéant, doit être transmis à la Commission, à Québec.

Pour toute information sur la médiation, vous pouvez communiquer avec la Commission d'accès à l'information.

Nous vous prions également de nous aviser le plus rapidement possible de tout changement d'adresse ou de numéro de téléphone.

Pour tout renseignement additionnel, veuillez vous référer aux coordonnées mentionnées en haut de cette lettre ainsi qu'au numéro de dossier de la Commission et aux règles de preuve et de procédure disponibles sur notre site Internet au [www.cai.gouv.qc.ca](http://www.cai.gouv.qc.ca).

Janet Jiji, responsable du rôle  
Secrétariat général

Avis posté le 30 juillet 2021




Commission  
d'accès à l'information  
du Québec

**Québec**  
Bureau 2.36  
525, boulevard René-Lévesque Est  
Québec (Québec) G1R 5S9  
Téléphone: 418 528-7741  
Télécopieur: 418 529-3102

**Montréal**  
Bureau 900  
2045, rue Stanley  
Montréal (Québec) H3A 2V4  
Téléphone: 514 873-4196  
Télécopieur: 514 844-6170

**DEMANDE DE REMISE  
PROCÈS-VERBAL**

<b>DOSSIER</b> 1026048-J	<b>Juge administratif</b> Me Martine Riendeau		
<b>Date de la demande de remise</b>	15 juin 2021		
<b>Audience du</b> 6 août 2021	<b>Lieu</b> Montréal	<b>Heure</b> 13:30	
<b>Parties</b>		<b>Représentants</b>	
Santé et Services sociaux / Daniel Desharnais		Bernard Roy (Justice-Québec) / Me Gabriel Lavigne	
Pierre-Luc Leduc			
<b>DÉCISION</b>			
<b>Remise accordée</b> Oui (✓) Non ( )			
<input type="checkbox"/> Retour au responsable des rôles		<input checked="" type="checkbox"/> Juge administratif demeure saisi du dossier	
<b>Motifs et commentaires</b>			
<p>Considérant les motifs invoqués à la demande de remise de l'organisme, soit la non-disponibilité de son procureur qui est en vacance à la date fixée pour l'audience;</p> <p>Considérant l'absence d'opposition du demandeur;</p> <p>La remise est accordée.</p>			
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Audience remise au</b>	8 novembre 2021	<b>Heure</b>	9h-10h30
		<b>Lieu</b>	audience virtuelle
<input checked="" type="checkbox"/> Les parties recevront un nouvel avis de convocation.			
<input type="checkbox"/> La partie demanderesse devra communiquer avec le responsable des rôles de la CAI pour fixer une nouvelle date d'audience d'ici le _____, à défaut de quoi, le dossier pourra être fermé sans autre avis ni délai.			
<input type="checkbox"/>			
<b>Signature</b> 		<b>Date</b> 28 juin 2021	

**Maryse Vigneault-Tremblay - N/Réf. : 1026048- Santé et Services sociaux c Leduc- pv remise- audience du 6 août 2021 - Transmission d'un pv de remise - Décision à la demande de remise**

---

**De :** cai communications  
**À :** gabriel.lavigne@justice.gouv.qc.ca; pierre-luc.leduc@protonmail.com  
**Date :** 2021-06-29 09:39  
**Objet :** N/Réf. : 1026048- Santé et Services sociaux c Leduc- pv remise- audience du 6 août 2021 -  
Transmission d'un pv de remise - Décision à la demande de remise  
**Cc :** Responsable du rôle  
**Cm :** Maryse Vigneault-Tremblay  
**Pièces jointes :** 1026048- Santé et Services sociaux c Leduc- pv remise- audience du 6 août 2021-signed-protege.pdf

---

Bonjour,

Veillez prendre connaissance du procès-verbal de remise ci-joint relativement au dossier mentionné en rubrique.

Nos salutations distinguées,

*Maryse V.-Tremblay* | adjointe

pour

**Me Martine Riendeau**

Juge administrative

Commission d'accès à l'information  
Bureau 2.36  
525, boul. René-Lévesque Est  
Québec (Québec) G1R 5S9  
Tél.: (418) 528-7741  
Tél.: 1 (888) 528-7741  
Télécopie: (418) 529-3102  
Courriel: [cai.communications@cai.gouv.qc.ca](mailto:cai.communications@cai.gouv.qc.ca)  
Site Internet: [www.cai.gouv.qc.ca](http://www.cai.gouv.qc.ca)

**cai communications - Dossier 1026048-J (Pierre-Luc Leduc c. Ministère de la Santé et des Services sociaux)**

---

**De :** Gabriel Lavigne <gabriel.lavigne@justice.gouv.qc.ca>  
**À :** "cai.communications@cai.gouv.qc.ca" <cai.communications@cai.gouv.qc.ca>  
**Date :** 2021-06-15 10:04  
**Objet :** Dossier 1026048-J (Pierre-Luc Leduc c. Ministère de la Santé et des Services sociaux)  
**Cc :** "pierre-luc.leduc@protonmail.com" <pierre-luc.leduc@protonmail.com>

---

Madame, Monsieur,

Le soussigné représente le Procureur général du Québec dans le dossier cité en objet.

La présente constitue une demande de remise de l'audience fixée le 6 août 2021. En effet, à cette date, le soussigné sera à l'extérieur du Québec sans possibilité de tenir une audience. Ce déplacement était prévu avant même la réception de l'avis de convocation de la CAI.

Nous avons communiqué avec la responsable du rôle de la Commission, qui nous a indiqué que la date du 8 novembre 2021 (9h à 10h30) était disponible. Cette date nous convient.

Dans l'attente de vos nouvelles veuillez agréer, Monsieur, Madame, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

**Gabriel Lavigne, avocat**  
**Bernard, Roy (Justice-Québec)**  
Direction du contentieux - Montréal  
1, rue Notre-Dame Est, bureau 8.00  
Montréal (Québec) H2Y 1B6  
téléphone: 514 393-2336 poste 51529  
télécopieur: 514 873-7074  
courriel: gabriel.lavigne@justice.gouv.qc.ca  
**courriel pour notification:**  
[bernardroy@justice.gouv.qc.ca](mailto:bernardroy@justice.gouv.qc.ca)

Avis de confidentialité: Ce message est confidentiel. Il est à l'usage exclusif du destinataire ci-dessus. Toute autre personne est par les présentes avisée qu'il lui est strictement interdit de le diffuser, de le distribuer ou de le reproduire. Si le destinataire ne peut être joint ou vous est inconnu, nous vous prions d'en informer immédiatement l'expéditeur par courrier électronique et de détruire ce message et toute copie de celui-ci.



Commission  
d'accès à l'information  
du Québec

**Québec**  
Bureau 2.36  
525, boulevard René-Lévesque Est  
Québec (Québec) G1R 5S9  
Téléphone: 418 528-7741  
Télécopieur: 418 529-3102

**Montréal**  
Bureau 900  
2045, rue Stanley  
Montréal (Québec) H3A 2V4  
Téléphone: 514 873-4196  
Télécopieur: 514 844-6170

Sans frais: 1 888 528-7741 cai.communications@cai.gouv.qc.ca www.cai.gouv.qc.ca

**DOSSIER : 1026048-J**  
**AUTRE(S) RÉFÉRENCE(S) : 1847 00/2020-2021.794**

**DANIEL DESHARNAIS / SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX**

-C-

**PIERRE-LUC LEDUC**

### **AVIS DE CONVOCATION**

La Commission d'accès à l'information **vous convoque** à l'audience concernant le recours ci-dessus mentionné, devant un juge administratif :

**Date :** 6 août 2021

**Heure début :** 13:30 **heure fin :** 15:00

**Lieu :** Commission d'accès à l'information  
Par visioconférence  
2045, rue Stanley #900  
Montréal (QC)  
H3A 2V4

**Objet :** Demande de ne pas tenir compte

**Avis transmis à :** Santé et Services sociaux / Daniel Desharnais  
Pierre-Luc Leduc

## AUDIENCE

Toutes les parties doivent être présentes à l'heure fixée pour l'audience, à la date et à l'endroit indiqués ci-dessus, pour faire valoir leur point de vue.

À titre d'information les personnes physiques peuvent, à leur choix, agir seules ou être représentées par avocat. Les personnes morales notamment les organismes, entreprises, associations, compagnies ou syndicats, sont représentées par un avocat, conformément à la Loi sur le Barreau.

Lors de l'audience, l'organisme ou l'entreprise doit remettre les documents en litige au juge administratif, sous pli confidentiel.

## REMISE

Toute demande de remise d'une audience doit être présentée par écrit, dès que possible, au **président** de la Commission. Elle doit être motivée et transmise à toutes les parties impliquées. Le cas échéant, elle est accompagnée des pièces justificatives.

La demande de remise doit également proposer de nouvelles dates d'audience. Pour ce faire, veuillez communiquer avec la soussignée responsable du rôle pour obtenir des dates disponibles.

La remise n'est accordée que si elle est fondée sur des motifs sérieux et que les fins de la justice sont ainsi mieux servies. Aucune remise n'est accordée du seul consentement des parties.

Pour plus de détails : [www.cai.gouv.qc.ca/documents/CAI\\_FI\\_consignes\\_remises.pdf](http://www.cai.gouv.qc.ca/documents/CAI_FI_consignes_remises.pdf)

## ASSIGNATION

La demande d'assignation d'un témoin doit être motivée et faite par écrit à la Commission au moins 20 jours avant la date d'audience. La Commission peut, pour des motifs sérieux, accepter un délai différent.

## AUTRES INFORMATIONS

L'avis de comparution, le cas échéant, doit être transmis à la Commission, à Québec.

Pour toute information sur la médiation, vous pouvez communiquer avec la Commission d'accès à l'information.

Nous vous prions également de nous aviser le plus rapidement possible de tout changement d'adresse ou de numéro de téléphone.

Pour tout renseignement additionnel, veuillez vous référer aux coordonnées mentionnées en haut de cette lettre ainsi qu'au numéro de dossier de la Commission et aux règles de preuve et de procédure disponibles sur notre site Internet au [www.cai.gouv.qc.ca](http://www.cai.gouv.qc.ca).

Janet Jiji, responsable du rôle  
Secrétariat général

Avis posté le 18 mai 2021

**cai communications - Dossier Pierre-Luc Leduc c. Ministère de la Santé et des Services sociaux / Cause : 1026048-J**

---

**De :** "Karine Marcoux (DGAJL)" <karine.marcoux@justice.gouv.qc.ca>  
**À :** "cai.communications@cai.gouv.qc.ca" <cai.communications@cai.gouv.qc.ca>  
**Date :** 2021-05-18 14:39  
**Objet :** Dossier Pierre-Luc Leduc c. Ministère de la Santé et des Services sociaux / Cause : 1026048-J  
**Cc :** Gabriel Lavigne <gabriel.lavigne@justice.gouv.qc.ca>, "pierre-luc.leduc@protonmail.com" <pierre-luc.leduc@protonmail.com>  
**Pièces jointes :** 2021\_05\_18\_Lettre et Comparution\_VF\_version notifiée.pdf

---

Madame,  
Monsieur,

Veillez trouver ci-joint une correspondance de Me Gabriel Lavigne ainsi que notre Comparution relativement au dossier mentionné en objet.

Salutations,



**Karine Marcoux, technicienne en administration  
pour : Gabriel Lavigne, avocat  
BERNARD, ROY (JUSTICE-QUÉBEC)**

Direction du Contentieux – Montréal  
1, rue Notre-Dame Est, bureau 8.00  
Montréal (Québec) H2Y 1B6  
Téléphone : 514 393-2336, poste 51514  
Télécopieur : 514 873-7074

[karine.marcoux@justice.gouv.qc.ca](mailto:karine.marcoux@justice.gouv.qc.ca)

**Courriel pour notification :**  
[bernardroy@justice.gouv.qc.ca](mailto:bernardroy@justice.gouv.qc.ca)

*Veillez noter qu'en raison de la pandémie COVID-19, il est préférable de me joindre par courriel étant en télétravail. Merci.*

Avis de confidentialité: Ce message est confidentiel. Il est à l'usage exclusif du destinataire ci-dessus. Toute autre personne est par les présentes avisée qu'il lui est strictement interdit de le diffuser, de le distribuer ou de le reproduire. Si le destinataire ne peut être joint ou vous est inconnu, nous vous prions d'en informer immédiatement l'expéditeur par courrier électronique et de détruire ce message et toute copie de celui-ci.



PAR COURRIEL : [cai.communications@cai.gouv.qc.ca](mailto:cai.communications@cai.gouv.qc.ca)

Montréal, le 18 mai 2021

Madame Janet Jiji  
Responsable des rôles  
COMMISSION D'ACCÈS À L'INFORMATION DU QUÉBEC  
525, boul. René-Lévesque Est, bureau 2.36  
Québec (Québec) G1R 5S9

N/Réf. : 0060-CM-2021-001050-0001

Objet : Pierre-Luc Leduc  
c. Ministère de la Santé et des Services sociaux  
Cause : 1026048-J

---

Madame,

Vous trouverez ci-joint l'original de notre *Comparution* relativement au dossier mentionné en objet. Auriez-vous l'amabilité de déposer cette procédure au dossier de la Commission.

Nous comprenons que vous nous tiendrez informés de tout développement à survenir dans cette affaire.

Veuillez agréer, Madame, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

**BERNARD, ROY (JUSTICE - QUÉBEC)**

  
**Gabriel Lavigne, avocat**  
[gabriel.lavigne@justice.gouv.qc.ca](mailto:gabriel.lavigne@justice.gouv.qc.ca)

GL/km

p. j.

c. c. Monsieur Pierre-Luc Leduc (par courriel)  
[pierre-luc.leduc@protonmail.com](mailto:pierre-luc.leduc@protonmail.com)

CANADA

PROVINCE DE QUÉBEC

COMMISSION D'ACCÈS À  
L'INFORMATION

---

N°: 1026048-J

PIERRE-LUC LEDUC

Demandeur

c.

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES  
SERVICES SOCIAUX

Organisme


---

COMPARUTION

---

Nous comparaissons pour l'organisme, Ministère de la Santé et des Services sociaux, dans la présente cause, sous toutes réserves que de droit.

Montréal, le 18 mai 2021



---

BERNARD, ROY (JUSTICE - QUÉBEC)  
M<sup>e</sup> Gabriel Lavigne, avocat  
Avocats de l'organisme

COMMISSION D'ACCÈS À  
L'INFORMATION

---

PROVINCE DE QUÉBEC  
N<sup>o</sup> : 1026048-J

---

PIERRE-LUC LEDUC

Demandeur

c.

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES  
SOCIAUX

Organisme

---

COMPARUTION

---

**Bernard, Roy (Justice - Québec)**  
1, rue Notre-Dame Est, bureau 8.00  
Montréal (Québec) H2Y 1B6  
Téléphone : 514 393-2336, poste 51529  
Télécopieur : 514 873-7074  
**Notification par courriel:**  
**bernardroy@justice.gouv.qc.ca**  
/ BB1721 / 0060-CM-2021-001050-0001  
M<sup>e</sup> Gabriel Lavigne, avocat

**cai communications - RE: N/Réf: 1847 00/2020-2021.794 - Demande application article 137.1 (dossier 1026048-J)**

---

**De :** pierre-luc.leduc <pierre-luc.leduc@protonmail.com>  
**À :** "cai.communications@cai.gouv.qc.ca" <cai.communications@cai.gouv.qc.ca>, "responsable.acces@msss.gouv.qc.ca" <responsable.acces@msss.gouv.qc.ca>  
**Date :** 2021-05-03 14:32  
**Objet :** RE: N/Réf: 1847 00/2020-2021.794 - Demande application article 137.1 (dossier 1026048-J)

---

Bonjour,

J'aimerais donner suite à la lettre du 7 avril 2021 du MSSS adressée à Maître Jean-Sébastien Desmeules concernant la demande d'accès à l'information du 19 mars 2021 et portant numéro 1847 00/2020-2021.794.

Dans un premier temps, l'article 137.1 utilise le mot « peut », laissant ainsi un degré de discrétion à la Commission. Or, la demande 1847 00/2020-2021.794 concerne l'imposition de mesures sanitaires en lien avec le Covid-19. Il s'agit d'un sujet sensible, hautement controversé et d'un intérêt public manifeste. Les temps extraordinaires exigent une transparence extraordinaire.

De plus, le MSSS écrit que la demande est « abusive en raison du nombre trop élevé de documents et que son traitement risquerait de nuire sérieusement aux activités de notre organisme ». Sauf que le MSSS ne précise pas en quoi le traitement de la demande risque de nuire aux activités de l'organisme ni quels items de la demande lui causent problème (par exemple, par le volume d'information requis). Si certains items seulement causent problème, il n'est pas d'emblée exclu que je les retire ou modifie.

En ce qui concerne mon adresse et mon numéro de téléphone : je suis une personne sans adresse fixe et l'unique moyen de me joindre est via ce courriel. D'ailleurs, j'accepte de recevoir toute correspondance qui me concerne via ce courriel.

Merci beaucoup,

Pierre-Luc Leduc

**cai communications - N/Réf 1026048 -Demande d'information**

---

**De :** cai communications  
**À :** pierre-luc.leduc@protonmail.com  
**Date :** 2021-04-27 16:37  
**Objet :** N/Réf 1026048 -Demande d'information

---

Monsieur  
Pierre-Luc Leduc

Dossier : 1026048

Bonjour,

Merci de bien vouloir nous faire parvenir votre adresse postale.

Nous vous remercions pour votre collaboration

Cordialement,

Soraya Vazque  
Secrétariat général

Commission d'accès à l'information  
Bureau 2.36  
525, boul. René-Lévesque Est  
Québec (Québec) G1R 5S9  
Tél.: (418) 528-7741  
Tél.: 1 (888) 528-7741  
Télécopie: (418) 529-3102  
Courriel: [cai.communications@cai.gouv.qc.ca](mailto:cai.communications@cai.gouv.qc.ca)  
Site Internet: [www.cai.gouv.qc.ca](http://www.cai.gouv.qc.ca)

**cai communications - N/Réf 1026048 -Accusé de réception**

---

**De :** cai communications  
**À :** pierre-luc.leduc@protonmail.com  
**Date :** 2021-04-27 16:32  
**Objet :** N/Réf 1026048 -Accusé de réception  
**Pièces jointes :** Accusé de réception.pdf; Demande de ne pas tenir compte.pdf

---

Monsieur  
Pierre-Luc Leduc

Bonjour,

Merci de prendre connaissance des documents ci-joints.

Cordialement,

Soraya Vazque  
Secrétariat général

Commission d'accès à l'information  
Bureau 2.36  
525, boul. René-Lévesque Est  
Québec (Québec) G1R 5S9  
Tél.: (418) 528-7741  
Tél.: 1 (888) 528-7741  
Télécopie: (418) 529-3102  
Courriel: [cai.communications@cai.gouv.qc.ca](mailto:cai.communications@cai.gouv.qc.ca)  
Site Internet: [www.cai.gouv.qc.ca](http://www.cai.gouv.qc.ca)



**Commission  
d'accès à l'information  
du Québec**

**Québec**  
Bureau 2.36  
525, boulevard René-Lévesque Est  
Québec (Québec) G1R 5S9  
Téléphone: 418 528-7741  
Télécopieur: 418 529-3102

**Montréal**  
Bureau 900  
2045, rue Stanley  
Montréal (Québec) H3A 2V4  
Téléphone: 514 873-4196  
Télécopieur: 514 844-6170

Sans frais: **1 888 528-7741** [cai.communications@cai.gouv.qc.ca](mailto:cai.communications@cai.gouv.qc.ca) [www.cai.gouv.qc.ca](http://www.cai.gouv.qc.ca)

Québec, le 16 avril 2021

Daniel Desharnais  
Santé et Services sociaux  
1075, ch. Sainte-Foy, 4e étage  
Québec (QC)  
G1S 2M1

Demandeur : Daniel Desharnais / Santé et Services sociaux  
Partie impliquée : Pierre-Luc Leduc  
Dossier : 1026048-J  
Autre(s) référence(s) : 1847 00/2020-2021.794

Objet : Accusé de réception

La Commission d'accès à l'information a reçu le 7 avril 2021 la demande ci-dessus mentionnée.

S'il y a lieu d'entreprendre une médiation entre les parties, Me Annie Forget de la Commission communiquera avec vous.

Nous vous prions également de nous aviser le plus rapidement possible de tout changement d'adresse ou de numéro de téléphone.

Pour tout renseignement additionnel, veuillez vous référer aux coordonnées mentionnées en haut de cette lettre ainsi qu'au numéro de dossier de la Commission. Vous trouverez de l'information générale sur la Commission en visitant notre site Internet au [www.cai.gouv.qc.ca](http://www.cai.gouv.qc.ca).

Recevez nos salutations distinguées.

Secrétariat général

p. j.

c. c. Pierre-Luc Leduc

**Suzanne Desroches - Demandes application article 137.1 - Documents manquants**

---

**De :** Lydia Haddad <lydia.haddad@msss.gouv.qc.ca>  
**À :** "suzanne.desroches@cai.gouv.qc.ca" <suzanne.desroches@cai.gouv.qc.ca>  
**Date :** 2021-04-09 12:05  
**Objet :** Demandes application article 137.1 - Documents manquants  
**Pièces jointes :** Plotz 20-21-810-Demande.pdf; Leduc 20-21-794 Demande.pdf

---

Bonjour Mme Desroches,

Voici, comme demandé, les documents manquants pour les deux dossiers pour lesquels nous avons fait une demande à la CAI.

Merci, bonne journée!



**Lydia Haddad**

Accès à l'information, protection des renseignements personnels,  
propriété intellectuelle et gestion documentaire  
Direction des relations institutionnelles  
Direction générale de la coordination réseau et ministérielle  
et des affaires institutionnelles (DGCRMA)  
1075, chemin Sainte-Foy, 4e étage  
Québec (Québec) G1S 2M1  
Téléphone: (581) 814-9100, poste 62204  
Courriel: [lydia.haddad@msss.gouv.qc.ca](mailto:lydia.haddad@msss.gouv.qc.ca)

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ Ce message peut renfermer des renseignements protégés ou des informations confidentielles. Si vous l'avez reçu par erreur, ou s'il ne vous est pas destiné, veuillez en prévenir immédiatement l'expéditeur et effacer ce courriel. Par respect pour l'environnement, imprimer ce courriel seulement si nécessaire.

**De :** pierre-luc.leduc  
**A :** MSSS - Responsable accès  
**Cc :** Pierre-luc.leduc@protonmail.com  
**Objet :** Demande d'accès à l'information - documents divers en lien avec les mesures sanitaires  
**Date :** 19 mars 2021 14:10:38

---

**Avertissement automatisé :** Ce courriel provient de l'extérieur de votre organisation. Ne cliquez pas sur les liens et les pièces jointes si vous ne reconnaissez pas l'expéditeur.

Bonjour,

Je souhaiterais faire une demande d'accès à l'information en lien avec l'instauration de certaines mesures sanitaires. La présente demande s'adresse au Ministère de la Santé et des Services Sociaux.

Le MSSS a publié une présentation du 7 décembre 2020 intitulée « État de situation et stratégie proposée par la DGSP » (disponible en ligne : <https://publications.msss.gouv.qc.ca/msss/document-002897/>). Cela étant, j'aimerais faire une demande d'accès à l'information en lien avec cette présentation.

1) Svp fournir toutes les versions, le cas échéant, du document du 7 décembre 2020 intitulé « États de situation et stratégie proposée par la DGSP » (par exemple, s'il y a eu des versions antérieures ou ultérieures).

2) À quelle fréquence est préparé un document tel que celui du 7 décembre 2020?

3) Pourriez-vous fournir tous les documents intitulés « États de situation et stratégie proposée par la DGSP » (entre le 15 décembre 2020 et le 14 janvier 2021)? Par exemple, si une telle présentation a été préparée à une date antérieure ou ultérieure au 7 décembre 2020, svp la fournir.

4) Svp fournir les procès-verbaux, comptes-rendus, résumés ou autres documents semblables où le document « État de situation » daté le 7 décembre 2020 a été discuté, débattu ou approuvé (entre le 15 décembre 2020 et le 14 janvier 2021).

5) Svp fournir toute correspondance (par exemple, courriel, lettre, télécopie, etc.) qui discute du document « État de situation » daté le 7 décembre 2020; notamment tout courriel entre Dr. Horacio Arruda et des directeurs de santé publique concernant cette présentation (entre le 15 décembre 2020 et le 14 janvier 2021).

L'État de situation du 7 décembre 2020 contient, à la page 12, un tableau intitulé « Figure 2 - Fréquence d'adhésion aux différentes mesures recommandées ».

6a) D'où proviennent les données ayant servi de source à ce tableau?

6b) Svp fournir les données ayant servi de source à ce tableau.

6c) Svp fournir tous les tableaux (à travers le temps) sur la fréquence d'adhésion des Québécois aux différentes mesures recommandées, avec les données de sources qui y sont afférents.

À la page 14 de l' L'État de situation du 7 décembre 2020 apparaît une rubrique intitulée « Effets collatéraux et santé mentale ». On y mentionne, notamment, que « Dans le contexte actuel, il y a nécessité de mettre en place des activités ou aménagement structurés pour réduire l'isolement ».

7a) Quelles activités ou aménagements structurés ont été mis en place?

7b) Svp fournir tout document détaillant les activités ou aménagements structurés mis en place.

8) Le MSSS a publié un document du 15 décembre 2020 intitulé « MESURES COVID-19 – Document de travail Éléments stratégiques proposés pour la période des fêtes Document pour discussion entre le MCE et la DGSP » (disponible en ligne : [https://publications.msss.gouv.qc.ca/msss/fichiers/docs-dnsp-covid/20201215\\_MESURES-COVID-19-elements-strategiques-proposes-pour-la-periode-des-Fetes.pdf](https://publications.msss.gouv.qc.ca/msss/fichiers/docs-dnsp-covid/20201215_MESURES-COVID-19-elements-strategiques-proposes-pour-la-periode-des-Fetes.pdf)). Svp fournir toute version antérieure ou ultérieure de ce document, avec précision de la date et de l'heure de chaque version.

9) Le MSSS a publié un document du 6 janvier 2021 intitulé « Confinement Janvier 2021 Sommaire des mesures - version du 6 janvier 13h43 » (disponible en ligne : [https://publications.msss.gouv.qc.ca/msss/fichiers/docs-dnsp-covid/20210106\\_Confinement-janvier-2021\\_V12.pdf](https://publications.msss.gouv.qc.ca/msss/fichiers/docs-dnsp-covid/20210106_Confinement-janvier-2021_V12.pdf)). Svp fournir toute version antérieure ou ultérieure de ce document ou de tout document dont le titre contient les mots « sommaire des mesures », avec précision de la date et de l'heure de chaque version.

10) Svp fournir les procès-verbaux, comptes-rendus, résumés ou autres documents semblables où un document intitulé « Sommaire des mesures » a été discuté, débattu ou approuvé (entre le 15 décembre 2020 et le 14 janvier 2021).

11) Svp fournir toute correspondance (incluant courriel, lettre, télécopie, etc.) qui discute de ce document; notamment tout courriel entre Dr. Horacio Arruda et des directeurs de santé publique concernant ce document.

12) Le MSSS a publié un document du 2 février 2021 intitulé « Adaptation des mesures sanitaires au 8 février 2021 » (disponible en ligne : [https://publications.msss.gouv.qc.ca/msss/fichiers/docs-dnsp-covid/20210202\\_Adaptation-des-mesures-sanitaires-DGSP.pdf](https://publications.msss.gouv.qc.ca/msss/fichiers/docs-dnsp-covid/20210202_Adaptation-des-mesures-sanitaires-DGSP.pdf)). Svp fournir toute version antérieure ou ultérieure de ce document ou de tout document dont le titre contient les mots « Adaptation des mesures sanitaires », avec précision de la date et de l'heure de chaque version.

13) Svp fournir les procès-verbaux, comptes-rendus, résumés ou autres documents semblables où un document dont le titre contient les mots « Adaptation des mesures sanitaires » a été discuté, débattu ou approuvé (entre le 15 décembre 2020 et le 14 janvier 2021).

14) Svp fournir toute correspondance (incluant courriel, lettre, télécopie, etc.) qui discute d'un document dont le titre contient les mots « Adaptation des mesures sanitaires »; notamment tout courriel entre Dr. Horacio Arruda et des directeurs de santé publique concernant ce document.

À noter :

a) Si possible, fournir les documents demandés par courriel en format compatible avec le format pdf ou word.

b) Si un document est déjà disponible sur votre site internet, pourriez-vous fournir un lien direct à ce document et non simplement répondre « le document est disponible sur internet »?

c) Dans l'éventualité où certains documents demandés en vertu de la présente demande soient refusés, est-il possible de fournir une liste des documents refusés et de préciser le nombre de documents refusés et la nature et le nombre de pages de chaque document?

Merci beaucoup,

Pierre-Luc Leduc

**cai communications - RE: N/Réf: 1847 00/2020-2021.794 - Demande application article 137.1**

---

**De :** MSSS - Responsable accès <responsable.acces@msss.gouv.qc.ca>  
**À :** 'cai communications' <cai.communications@cai.gouv.qc.ca>  
**Date :** 2021-04-07 16:11  
**Objet :** RE: N/Réf: 1847 00/2020-2021.794 - Demande application article 137.1  
**Cc :** pierre-luc.leduc <pierre-luc.leduc@protonmail.com>  
**Pièces jointes :** Desmeules 20-21-794\_Let CAI 137.1.pdf

---

Bonjour,

Nous vous transmettons une correspondance relative à une demande d'accès reçue au ministère de la Santé et des Services sociaux.

Cordialement!



**Lydia Haddad**

Conseillère en accès à l'information, protection des renseignements personnels, propriété intellectuelle et gestion documentaire  
Direction des relations institutionnelles  
Direction générale de la coordination réseau et ministérielle et des affaires institutionnelles (DGCRMAI)  
1075, chemin Sainte-Foy, 4e étage  
Québec (Québec) G1S 2M1  
Téléphone: 418 266-8864  
Courriel: [responsable.acces@msss.gouv.qc.ca](mailto:responsable.acces@msss.gouv.qc.ca)

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ Ce message peut renfermer des renseignements protégés ou des informations confidentielles. Si vous l'avez reçu par erreur, ou s'il ne vous est pas destiné, veuillez en prévenir immédiatement l'expéditeur et effacer ce courriel. **Par respect pour l'environnement, imprimer ce courriel seulement si nécessaire.**

PAR COURRIER ÉLECTRONIQUE

Québec, le 7 avril 2021

Maitre Jean-Sébastien Desmeules  
Secrétariat général  
Commission de l'accès à l'information  
525, boulevard René-Lévesque Est, bureau 2.36  
Québec (Québec) G1R 5S9

Objet : Demande d'accès  
N/Réf. : 1847 00/2020-2021.794

Maitre,

Notre organisme a reçu, le 19 mars 2021, une demande d'accès de monsieur Pierre-Luc Leduc, visant à obtenir une copie de documents relatifs à l'instauration de certaines mesures sanitaires.

L'article 137.1 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, chapitre A-2.1), stipule que :

« La Commission peut autoriser un organisme public à ne pas tenir compte de demandes manifestement abusives par leur nombre, leur caractère répétitif ou leur caractère systématique ou d'une demande dont le traitement serait susceptible de nuire sérieusement aux activités de l'organisme.

Il en est de même lorsque, de l'avis de la Commission, ces demandes ne sont pas conformes à l'objet des dispositions de la présente loi sur la protection des renseignements personnels. »

... 2

Suivant cet article, nous vous demandons de ne pas tenir compte de cette demande au motif que celle-ci est abusive en raison du nombre trop élevé de documents et que son traitement risquerait de nuire sérieusement aux activités de notre organisme.

Veillez agréer, Maître, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

La directrice,

A large black rectangular redaction box covering the signature area.

Annick Leblanc

P. j.

---

**Suzanne Desroches - Demandes application article 137.1 - Documents manquants**

---

**De :** Lydia Haddad <lydia.haddad@msss.gouv.qc.ca>  
**À :** "suzanne.desroches@cai.gouv.qc.ca" <suzanne.desroches@cai.gouv.qc.ca>  
**Date :** 2021-04-09 12:05  
**Objet :** Demandes application article 137.1 - Documents manquants  
**Pièces jointes :** Plotz 20-21-810-Demande.pdf; Leduc 20-21-794 Demande.pdf

---

Bonjour Mme Desroches,

Voici, comme demandé, les documents manquants pour les deux dossiers pour lesquels nous avons fait une demande à la CAI.

Merci, bonne journée!



**Lydia Haddad**

Accès à l'information, protection des renseignements personnels,  
propriété intellectuelle et gestion documentaire  
Direction des relations institutionnelles  
Direction générale de la coordination réseau et ministérielle  
et des affaires institutionnelles (DGCRMA)  
1075, chemin Sainte-Foy, 4e étage  
Québec (Québec) G1S 2M1  
Téléphone: (581) 814-9100, poste 62204  
Courriel: [lydia.haddad@msss.gouv.qc.ca](mailto:lydia.haddad@msss.gouv.qc.ca)

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ Ce message peut renfermer des renseignements protégés ou des informations confidentielles. Si vous l'avez reçu par erreur, ou s'il ne vous est pas destiné, veuillez en prévenir immédiatement l'expéditeur et effacer ce courriel. Par respect pour l'environnement, imprimer ce courriel seulement si nécessaire.

**De :** pierre-luc.leduc  
**A :** MSSS - Responsable accès  
**Cc :** Pierre-luc.leduc@protonmail.com  
**Objet :** Demande d'accès à l'information - documents divers en lien avec les mesures sanitaires  
**Date :** 19 mars 2021 14:10:38

---

**Avertissement automatisé :** Ce courriel provient de l'extérieur de votre organisation. Ne cliquez pas sur les liens et les pièces jointes si vous ne reconnaissez pas l'expéditeur.

Bonjour,

Je souhaiterais faire une demande d'accès à l'information en lien avec l'instauration de certaines mesures sanitaires. La présente demande s'adresse au Ministère de la Santé et des Services Sociaux.

Le MSSS a publié une présentation du 7 décembre 2020 intitulée « État de situation et stratégie proposée par la DGSP » (disponible en ligne : <https://publications.msss.gouv.qc.ca/msss/document-002897/>). Cela étant, j'aimerais faire une demande d'accès à l'information en lien avec cette présentation.

1) Svp fournir toutes les versions, le cas échéant, du document du 7 décembre 2020 intitulé « États de situation et stratégie proposée par la DGSP » (par exemple, s'il y a eu des versions antérieures ou ultérieures).

2) À quelle fréquence est préparé un document tel que celui du 7 décembre 2020?

3) Pourriez-vous fournir tous les documents intitulés « États de situation et stratégie proposée par la DGSP » (entre le 15 décembre 2020 et le 14 janvier 2021)? Par exemple, si une telle présentation a été préparée à une date antérieure ou ultérieure au 7 décembre 2020, svp la fournir.

4) Svp fournir les procès-verbaux, comptes-rendus, résumés ou autres documents semblables où le document « État de situation » daté le 7 décembre 2020 a été discuté, débattu ou approuvé (entre le 15 décembre 2020 et le 14 janvier 2021).

5) Svp fournir toute correspondance (par exemple, courriel, lettre, télécopie, etc.) qui discute du document « État de situation » daté le 7 décembre 2020; notamment tout courriel entre Dr. Horacio Arruda et des directeurs de santé publique concernant cette présentation (entre le 15 décembre 2020 et le 14 janvier 2021).

L'État de situation du 7 décembre 2020 contient, à la page 12, un tableau intitulé « Figure 2 - Fréquence d'adhésion aux différentes mesures recommandées ».

6a) D'où proviennent les données ayant servi de source à ce tableau?

6b) Svp fournir les données ayant servi de source à ce tableau.

6c) Svp fournir tous les tableaux (à travers le temps) sur la fréquence d'adhésion des Québécois aux différentes mesures recommandées, avec les données de sources qui y sont afférents.

À la page 14 de l' L'État de situation du 7 décembre 2020 apparaît une rubrique intitulée « Effets collatéraux et santé mentale ». On y mentionne, notamment, que « Dans le contexte actuel, il y a nécessité de mettre en place des activités ou aménagement structurés pour réduire l'isolement ».

7a) Quelles activités ou aménagements structurés ont été mis en place?

7b) Svp fournir tout document détaillant les activités ou aménagements structurés mis en place.

8) Le MSSS a publié un document du 15 décembre 2020 intitulé « MESURES COVID-19 – Document de travail Éléments stratégiques proposés pour la période des fêtes Document pour discussion entre le MCE et la DGSP » (disponible en ligne : [https://publications.msss.gouv.qc.ca/msss/fichiers/docs-dnsp-covid/20201215\\_MESURES-COVID-19-elements-strategiques-proposes-pour-la-periode-des-Fetes.pdf](https://publications.msss.gouv.qc.ca/msss/fichiers/docs-dnsp-covid/20201215_MESURES-COVID-19-elements-strategiques-proposes-pour-la-periode-des-Fetes.pdf)). Svp fournir toute version antérieure ou ultérieure de ce document, avec précision de la date et de l'heure de chaque version.

9) Le MSSS a publié un document du 6 janvier 2021 intitulé « Confinement Janvier 2021 Sommaire des mesures - version du 6 janvier 13h43 » (disponible en ligne : [https://publications.msss.gouv.qc.ca/msss/fichiers/docs-dnsp-covid/20210106\\_Confinement-janvier-2021\\_V12.pdf](https://publications.msss.gouv.qc.ca/msss/fichiers/docs-dnsp-covid/20210106_Confinement-janvier-2021_V12.pdf)). Svp fournir toute version antérieure ou ultérieure de ce document ou de tout document dont le titre contient les mots « sommaire des mesures », avec précision de la date et de l'heure de chaque version.

10) Svp fournir les procès-verbaux, comptes-rendus, résumés ou autres documents semblables où un document intitulé « Sommaire des mesures » a été discuté, débattu ou approuvé (entre le 15 décembre 2020 et le 14 janvier 2021).

11) Svp fournir toute correspondance (incluant courriel, lettre, télécopie, etc.) qui discute de ce document; notamment tout courriel entre Dr. Horacio Arruda et des directeurs de santé publique concernant ce document.

12) Le MSSS a publié un document du 2 février 2021 intitulé « Adaptation des mesures sanitaires au 8 février 2021 » (disponible en ligne : [https://publications.msss.gouv.qc.ca/msss/fichiers/docs-dnsp-covid/20210202\\_Adaptation-des-mesures-sanitaires-DGSP.pdf](https://publications.msss.gouv.qc.ca/msss/fichiers/docs-dnsp-covid/20210202_Adaptation-des-mesures-sanitaires-DGSP.pdf)). Svp fournir toute version antérieure ou ultérieure de ce document ou de tout document dont le titre contient les mots « Adaptation des mesures sanitaires », avec précision de la date et de l'heure de chaque version.

13) Svp fournir les procès-verbaux, comptes-rendus, résumés ou autres documents semblables où un document dont le titre contient les mots « Adaptation des mesures sanitaires » a été discuté, débattu ou approuvé (entre le 15 décembre 2020 et le 14 janvier 2021).

14) Svp fournir toute correspondance (incluant courriel, lettre, télécopie, etc.) qui discute d'un document dont le titre contient les mots « Adaptation des mesures sanitaires »; notamment tout courriel entre Dr. Horacio Arruda et des directeurs de santé publique concernant ce document.

À noter :

a) Si possible, fournir les documents demandés par courriel en format compatible avec le format pdf ou word.

b) Si un document est déjà disponible sur votre site internet, pourriez-vous fournir un lien direct à ce document et non simplement répondre « le document est disponible sur internet »?

c) Dans l'éventualité où certains documents demandés en vertu de la présente demande soient refusés, est-il possible de fournir une liste des documents refusés et de préciser le nombre de documents refusés et la nature et le nombre de pages de chaque document?

Merci beaucoup,

Pierre-Luc Leduc